



**POMPA A SPALLA CON BATTERIA AL LITIO**  
Knapsack sprayer with Lithium battery

**cod. 85489 – 9 litri**



FERRITALIA Soc.Coop. - Via Longhin, 71 - 35129 Padova – ITALY



[www.ferritalia.it](http://www.ferritalia.it)

---

## 1.ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare la pompa:

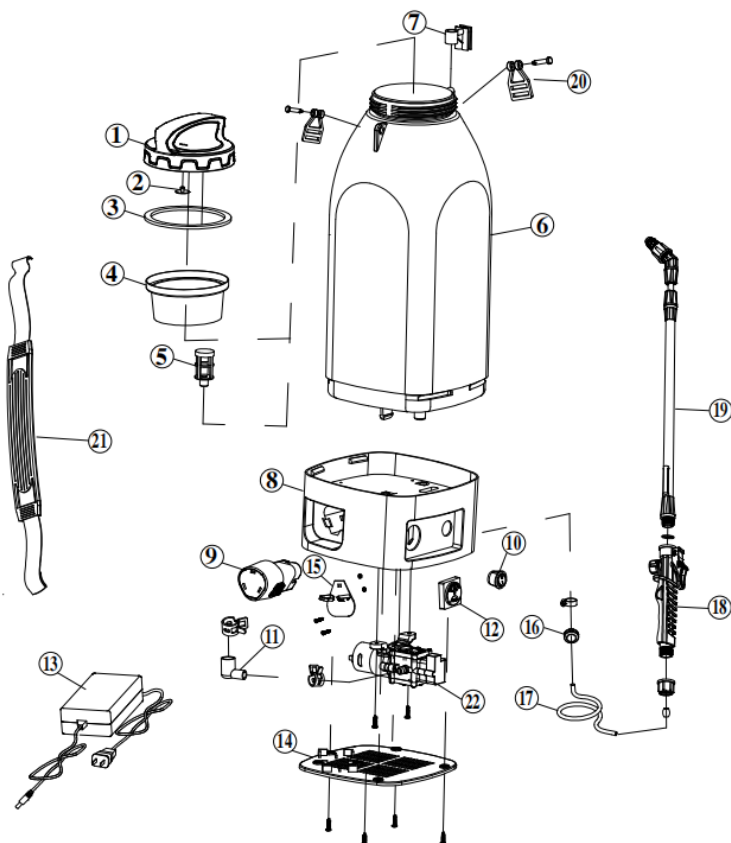
1. Assicurarsi di utilizzare una mascherina e i guanti.
2. Durante l'uso della pompa, evitare che la soluzione di lavoro penetri nelle aree nude del corpo; non spruzzare pesticidi contro vento, contro persone e animali.
3. Leggere le istruzioni per i prodotti chimici prima di utilizzarli con la pompa elettrica.
4. Non spruzzare mai liquidi infiammabili.
5. La pompa deve essere accuratamente lavata dopo l'uso per evitare ulteriori corrosioni e intasamenti e per garantire che i liquidi utilizzati in momenti diversi non vengano miscelati, poiché ciò potrebbe danneggiare le piante, e non si otterrà il risultato desiderato.

## 2. DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE

La pompa serve a proteggere colture, fiori, piante da giardino dai parassiti e viene utilizzata per pulire (disinfettare) i locali, disinfettare il bestiame e il pollame. La pompa a batteria è un sostituto della pompa a spalla tradizionale, in quanto è dotata di una batteria da 12V / 2Ah al litio, che fornisce un funzionamento continuo fino a 1ora.

### Specifiche tecniche:

Codice	85489
Modello	PSB 9L
Capacità Serbatoio	9 L
Batteria litio	12V DC 2AH
Carica batteria	AC 220 V / 50 Hz, uscita CC 12V-2A
Motore pompa	0.4Mpa(1.5 ± 0.1L/M)
Tempo di lavoro	100~120min
Corrente di ricarica	0.45 ± 0.05A
Tempo di ricarica	4~5hours



No	Nome delle parti	No	Nome delle parti
1	Tappo	12	Voltmetro
2	Valvola aspirazione	13	Caricabatteria
3	Anello	14	Chiusura di base
4	Filtro	15	Preso della batteria
5	Filtro piccolo	16	Doppio anello
6	Tanica	17	Tubo
7	Porta lancia	18	Interruttore impugnatura
8	Base	19	Lancia telescopica
9	Batteria	20	Gancio della cinghia
10	Pulsante	21	Cinghia
11	Tubo a L	22	Pompa

Gentile cliente, grazie per aver utilizzato lo spruzzatore elettrico prodotto dalla nostra azienda.

Questa macchina utilizza una batteria agli ioni di litio come alimentatore, abbinata a una scheda di protezione di alta qualità, sicura e affidabile. La pompa a membrana ad alte prestazioni è ecologica e a risparmio energetico, resistente alla corrosione chimica, alla forte pressione, allo spruzzo uniforme, al buon effetto di atomizzazione, all'assenza di inquinamento, riduce notevolmente l'intensità del lavoro dell'operatore ed è ampiamente utilizzata in alberi da frutto, fiori, tabacco, alberi del tè, giardinaggio, controllo dei parassiti e irrorazione di varie colture come serre, controllo delle zanzare, sterilizzazione, ecc.

### 3. Metodo di funzionamento:

1. Caricare completamente la batteria prima dell'uso. Collegare il caricabatterie all'alimentazione da 220 V e inserire l'altra estremità del cavo di ricarica nella porta di ricarica della batteria, fino a quando

---

le tre luci verdi non sono tutte accese, è completamente carica.

2. Per il primo utilizzo, testare lo spray con acqua pulita per osservare se ci sono perdite d'acqua ad ogni connessione e se l'effetto di atomizzazione è buono. Dopo che tutto è normale, il liquido può essere regolato per il funzionamento.
3. Liquidi speciali come acido forte, alcali forti e infiammabili sono severamente vietati in questa macchina.
4. Si prega di non utilizzare polvere insolubile in acqua, perché non può essere disciolta in liquido ed è facilmente sospesa nel serbatoio dell'acqua. Il solido si depositerà e bloccherà lo schermo del filtro e il canale della pompa nel serbatoio dell'acqua. Si prega di utilizzare prodotti chimici liquidi.
5. L'intervallo di temperatura ambiente di questo prodotto è 0-40°C.
6. Lo spruzzatore deve passare attraverso lo schermo del filtro quando si aggiunge acqua e medicinale liquido, altrimenti è facile causare l'ingresso di altri detriti, con conseguente blocco dello schermo del filtro e della pompa dell'acqua nel serbatoio dell'acqua, compromettendo il normale utilizzo della macchina.
7. In caso di trabocco durante l'aggiunta del liquido, pulirlo immediatamente.
8. Dopo che il serbatoio dell'acqua è stato riempito d'acqua, coprire e serrare il coperchio per evitare che il liquido trabocchi durante l'operazione.
9. Premere una volta l'interruttore di alimentazione, la pompa dell'acqua inizia a funzionare e può essere spruzzata dopo pochi secondi. Premere nuovamente l'interruttore di alimentazione, la pompa smette di funzionare. Quando il liquido nel serbatoio dell'acqua viene spruzzato, la pompa continuerà a funzionare, spegnere l'alimentazione in tempo.
10. Prestare attenzione ai seguenti problemi quando si spruzza un medicinale liquido:
  - 1) Dopo aver acceso l'interruttore di alimentazione, far oscillare immediatamente l'asta di spruzzatura a mano per spruzzare ed è severamente vietato rimanere in un posto per spruzzare per evitare danni da pesticidi.
  - 2) Durante il processo di spruzzatura, agitare l'asta di spruzzatura a sinistra e a destra per aumentare la larghezza dello spruzzo. L'avanzamento anteriore e la velocità di oscillazione devono essere correttamente abbinati per evitare perdite di spruzzi e influire sulla qualità dell'operazione;
  - 3) Spruzzare il medicinale liquido, preferibilmente al mattino o al pomeriggio, con tempo fresco e senza vento, che può ridurre la volatilizzazione e la deriva del medicinale liquido e migliorare l'effetto di controllo;
  - 4) Gli operatori non devono spruzzare contro vento.
11. Dopo aver spruzzato il medicinale liquido, assicurarsi di metterlo in acqua pulita e spruzzarlo per 2-3 minuti per scaricare il medicinale liquido rimasto nella macchina, altrimenti causerà danni alla pompa dell'acqua.
12. Dopo aver spento l'alimentazione, operare in stretta conformità con le istruzioni del produttore della sostanza chimica, altrimenti potrebbe causare inquinamento ambientale della sicurezza della vita.
13. Quando si ripone la macchina in una zona più fredda, tutti i liquidi devono essere scaricati per evitare danni alle varie parti dello spruzzatore;
14. La batteria deve essere caricata e conservata, soprattutto dopo l'uso, deve essere caricata in tempo (se non viene utilizzata per molto tempo, deve essere caricata a mesi alterni).

La pompa a spalla è dotata di un sistema di attivazione e arresto automatico, azionabile dalla leva della pistola (Auto Stop Function). Lasciando infatti la leva della lancia la pompa si arresta automaticamente dopo aver raggiunto il livello di pressione massimo.

Questa particolare funzione permette minore consumo del motore e della batteria, garantendone una maggiore durata.

Premendo nuovamente la leva della lancia, la pompa si accenderà nuovamente e ripartirà con la massima pressione.

#### **4. Uso sicuro e precauzioni:**

L'uso di questa macchina può essere pericoloso, si prega di leggerla attentamente, comprendere e seguire le precauzioni di sicurezza per proteggere la propria sicurezza e quella degli altri.

1. L'uso improprio della macchina può causare gravi lesioni. È severamente vietato spruzzare persone o

animali durante l'uso;

2. Non lasciare o riporre la macchina in un luogo incustodito, spegnere l'alimentazione quando non è in uso, non conservare liquidi chimici nocivi e conservarla in un luogo privo di luce solare diretta;
3. L'utilizzo di questo prodotto in condizioni pericolose può ferire se stessi e gli oggetti circostanti, leggere attentamente le istruzioni e non smontare o sostituire la macchina da soli;
4. Questa macchina non deve utilizzare polvere non solubile in acqua. Se viene utilizzato, deve essere spruzzato con acqua pulita più volte dopo l'operazione;
5. Indipendentemente dal fatto che la macchina sia accesa o spenta, non dovrebbero esserci più persone o animali sul braccio;
6. Vestirsi in stretta conformità con le normative durante il lavoro, indossare maschere, camicie a maniche lunghe, pantaloni lunghi, guanti lunghi o cappotti resistenti ai pesticidi e non lavorare nudi;
7. Manipolazione di pesticidi: è vietato utilizzare fluidi di lavoro speciali. Quando si maneggiano i pesticidi, è necessario seguire le istruzioni di sicurezza fornite dai produttori di pesticidi.

Rimedio per la causa dei problemi

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
Il motore non parte	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batteria è scarica</li><li>2. Scarsa connessione del cavo</li><li>3. L'interruttore di alimentazione è danneggiato</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Caricare la batteria</li><li>2. Controllare i cavi di collegamento</li><li>3. Cambia interruttore</li></ol>
Niente acqua dall'irrigatore Pressione di uscita instabile	<ol style="list-style-type: none"><li>1. L'ugello è bloccato</li><li>2. Aria nella linea</li><li>3. La pompa dell'acqua è bloccata</li></ol> <ol style="list-style-type: none"><li>1. tubo di aspirazione rotto</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pulisci l'ugello</li><li>2. Controllare che la tubazione non presenti perdite d'aria e serrarla.</li><li>3. Rimuovere i corpi estranei dalla pompa dell'acqua</li><li>4. Sostituire il tubo di aspirazione</li></ol>
Perdita	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Il collegamento non è stretto</li><li>2. L'anello di tenuta è rotto</li><li>3. I tubi di ingresso e uscita sono rotti</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Bloccare la fascetta stringitubo</li><li>2. Sostituire l'anello di tenuta</li><li>3. Sostituire il tubo dell'acqua</li></ol>
Scarsa atomizzazione	<ol style="list-style-type: none"><li>1. C'è un corpo estraneo nell'ugello</li><li>2. Il filtro è intasato</li><li>3. Perdita del collegamento della tubazione</li><li>4. Batteria insufficiente</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Rimuovere i corpi estranei</li><li>2. Pulire il filtro</li><li>3. Stringere</li><li>4. Ricarica</li></ol>
Non in carica	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La porta di ricarica è umida e ossidata</li><li>2. Linea a circuito aperto</li><li>3. La batteria è danneggiata</li><li>4. Il caricabatterie è danneggiato</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sostituire</li><li>2. Ricollegare o sostituire</li><li>3. Sostituire</li><li>4. Sostituire</li></ol>

- La pompa viene fornita con la batteria carica. Tuttavia, si può scaricare durante il trasporto e lo stoccaggio. Inoltre si consiglia di caricare la batteria prima di utilizzarla.
- Cercare di non utilizzare la pompa senza liquido, poiché ciò potrebbe danneggiare la membrana della pompa. Non capovolgere la pompa, può danneggiare la batteria.
- L'indicatore della batteria (voltmetro) segnala tre livelli:
- "L" (Low): la carica della batteria è troppo bassa, è necessario caricare la batteria;
- "N"(Normal): la carica della batteria è sufficiente si può usare normalmente; Quando la luce del caricabatterie diventa verde La batteria è carica. Raggiunto tale livello interrompere la ricarica della batteria.
- "H" (High): La luce rossa indica una tensione della batteria superiore ai valori normali, interrompere immediatamente la ricarica e mettere in funzione la pompa

---

Se all'interno della pompa si sente un ronzio o una riduzione di potenza, caricare immediatamente la batteria, poiché ciò significa che la batteria si sta esaurendo. Collegare la pompa al caricabatterie senza estrarre la batteria. Ogni carica dovrebbe durare almeno 4 ore. La ricarica deve essere eseguita in una stanza asciutta e ben ventilata. Una volta carica, la batteria trasformerà la luce rossa in verde; nel momento in cui si vedrà la luce verde staccare il caricatore dalla presa e dalla pompa quindi utilizzare la pompa.

- Il primo utilizzo deve essere fatto usando acqua normale per assicurarsi che non vi siano perdite e che la spruzzatura avvenga correttamente.
- Non utilizzare la pompa a una temperatura dell'aria superiore a 45 gradi Celsius e inferiore a -10 gradi Celsius.
- Dopo sei mesi di funzionamento, è necessario controllare e se necessario stringere tutti gli elementi di fissaggio.

#### **Attenzione!**

6. Non utilizzare la pompa vicino a fiamme e fonti d'acqua. È vietato immergerla in acqua.
7. Non spruzzare le sostanze secche
8. Durante la ricarica, spegnere l'alimentazione.

### **5. PRECAUZIONI**

**Per la vostra sicurezza e la sicurezza degli altri, è necessario osservare le seguenti precauzioni durante il funzionamento:**

- L'uso improprio della pompa può causare gravi lesioni.
- Evitare la presenza di estranei nell'area di spruzzatura.
- È vietato l'uso da parte di bambini e persone con disabilità, nonché da persone sotto l'influenza di alcol e droghe.
- È vietato accendere la pompa senza liquido; ciò può causare un danneggiamento.
- Non capovolgere la pompa; questo potrebbe danneggiare la batteria.
- Prima di ogni utilizzo assicurarsi che la pompa sia in buone condizioni di funzionamento, integrità e che il tubo e la lancia siano fissati saldamente.
- Quando si utilizzano prodotti chimici, utilizzare dispositivi di protezione individuale (occhiali di sicurezza, guanti, mascherina, indumenti speciali, scarpe).
- Non versare liquidi infiammabili, acidi o altre sostanze corrosive nel serbatoio.
- È vietato lavorare con la pompa in presenza di forti venti, nonché di spruzzare liquidi contro il vento.
- Non è consigliabile mescolare il liquido precedente con il liquido destinato all'uso successivo, se diversi.
- Non posizionare la pompa su oggetti appuntiti o caldi.
- È vietato lasciare la pompa alla luce diretta del sole, vicino a fuoco, oggetti caldi e al freddo.
- È vietato modificare in modo indipendente il design della pompa e utilizzarlo anche per altri scopi.
- Non immergere la base elettrica in acqua.
- Non spruzzare sostanze contenenti particelle solide.
- Dopo aver terminato il lavoro con i pesticidi, è necessario: cambiare i vestiti, lavarsi le mani e il viso con sapone, sciacquarsi la bocca.
- Proteggere la pompa da urti e cadute.
- Non spruzzare liquidi in un punto per lungo tempo per evitare che troppi prodotti chimici penetrino sulla superficie di lavoro.
- Non utilizzare la pompa se non è completamente montato o danneggiato.

### **6. NORME DI PULIZIA, CURA E CONSERVAZIONE**

#### **Pulizia e cura:**

Dopo aver utilizzato la pompa, rimuovere completamente la soluzione di lavoro dal serbatoio e sciacquare con acqua pulita il serbatoio, il flessibile, la pompa e il tubo. Ciò elimina la possibilità di una reazione chimica quando altre sostanze chimiche vengono utilizzate nel successivo utilizzo. I residui di sostanze chimiche possono causare corrosione e altri danni alle parti della pompa. In particolar modo per l'uso degli ugelli, filtri e tenute.

---

In caso di blocco della pompa dovuta a lunghi periodi di inutilizzo, è necessario immettere aria all'interno della tubazione dal lato dell'ugello mediante aria compressa o con una semplice pompa soffiante, come illustrato di seguito:

**Regole di conservazione:**

- Conservare la pompa in un luogo asciutto, fresco e lontano dai bambini.
- È vietato conservarla vicino a un fuoco aperto.
- Per evitare danni alla pompa e ad altre parti, prima di riporla in inverno, deve essere lavata e asciugata.
- **ATTENZIONE: Prima di riporla, la batteria deve essere completamente carica. Durante il periodo di conservazione, è necessario caricare regolarmente la batteria (almeno una volta ogni 2 mesi).**
- Tenere l'alimentatore elettrico in un luogo asciutto.

**Informazione sullo smaltimento**



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse e evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento errato. Per ulteriori dettagli contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta più vicino.

---

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

### Read the following instructions carefully before operating the sprayer:

- Be sure to use a respirator and gloves.
- During spraying, do not allow the working solution to enter the bare areas of the body, do not spray pesticides against the wind, people and animals.
- Read the instructions for chemicals before using them for spraying.
- Never spray flammable liquids.
- The sprayer should be thoroughly washed after use to avoid further corrosion and clogging, and to ensure that the liquids used at different times are not mixed, as this may harm your plants or livestock, or else you won't get the result you want.

## 2. DESCRIPTION AND TECHNICAL CHARACTERISTICS

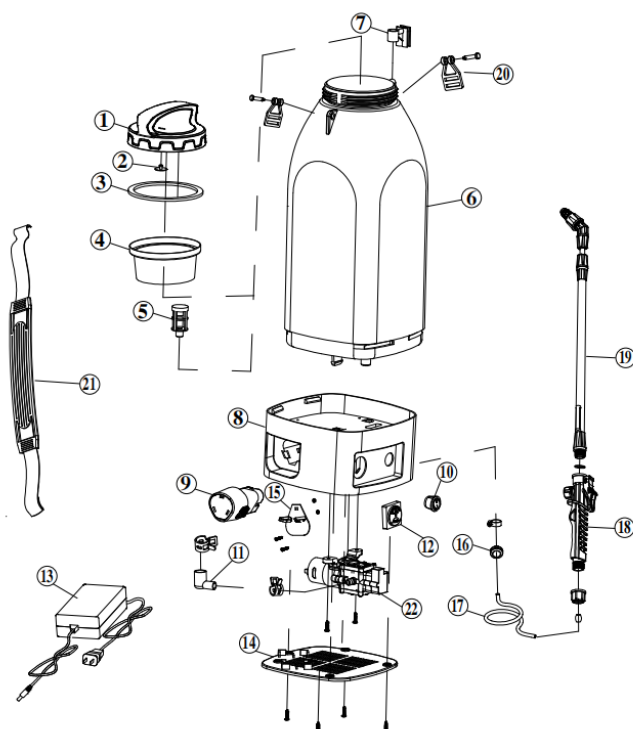
The sprayer serves to protect crops, flowers, garden plants from pests and is used to clean (disinfect) premises, sanitize livestock and poultry. The battery sprayer is a replacement for the traditional sprayer, as it is equipped with a 12V/2Ah battery, which provides a continuous operation after one recharging up to 1 hour.

### Technical specifications:

Code	85489
Model	PSB 9L
Capacity	9 L
Battery	12V DC 2AH
Battery charger	AC 220 V / 50 Hz, uscita CC 12V-2A
Motor pump	0.4Mpa(1.5 ± 0.1L/M)
Working time	100~120min
Recharging current	0.45 ± 0.05A
Charging time	4~5hours



### 3. RULES OF OPERATION



No	Description	No	Description
1	Cap	12	Voltmeter
2	Intake Valve	13	Charger
3	O-RING	14	Bottom Cover
4	Filter	15	Battery's Socket
5	Small Filter	16	Hose's Double-O Ring
6	Tank	17	Hose
7	Lance Holder	18	Handle Switch
8	Bottom	19	Telescopic Lance
9	Battery	20	Strap's Hook
10	Electric Button	21	Strap
11	"L" Pipe	22	Pump

#### Product introduction:

Dear customer, thank you for using the electric sprayer produced by our company.

This machine uses a lithium-ion battery as the power supply, matched with a high-quality protection board, which is safe and reliable. The high-performance diaphragm pump is environmentally friendly and energy-saving, resistant to chemical corrosion, strong pressure, uniform spray, good atomization effect, no pollution, greatly reduces the labor intensity of the operator, and is widely used in fruit trees, flowers, tobacco, tea trees, gardening, Pest control and spraying of various crops such as greenhouses, can also be used for public environment disinfection, mosquito control, sterilization, etc.

#### 4. Operation method:

1. Fully charge the battery before use. Plug the charger into the 220V power supply, and insert the other end of the charging cable into the charging port of the battery, until the three green lights are all on, it is fully charged.
2. For the first use, test spray with clean water to observe whether there is water leakage at each connection and whether the atomization effect is good. After everything is normal, the liquid can be

---

adjusted for operation.

3. Special liquids such as strong acid, strong alkali and flammable are strictly prohibited in this machine.
4. Please do not use water-insoluble powder, because it cannot be dissolved into liquid and is easily suspended in the water tank. The solid will settle down and block the filter screen and pump channel in the water tank. Please use liquid chemicals.
5. The ambient temperature range of this product is 0-40°C.
6. The sprayer must pass through the filter screen when adding water and liquid medicine, otherwise it is easy to cause other debris to enter, resulting in blocking the filter screen and water pump in the water tank, affecting the normal use of the machine.
7. If there is any overflow when adding the liquid, please wipe it off immediately.
8. After the water tank is filled with water, please cover and tighten the cover to prevent the liquid from overflowing during the operation.
9. Press the power switch once, the water pump starts to work, and it can be sprayed after a few seconds. Press the power switch again, the pump stops working. When the liquid in the water tank is sprayed, the pump will continue to work, please turn off the power in time.
10. Pay attention to the following issues when spraying liquid medicine:
  - 1) After the power switch is turned on, immediately swing the spray rod by hand to spray, and it is strictly forbidden to stay in one place for spraying to prevent pesticide damage.
  - 2) During the spraying process, shake the spray rod left and right to increase the spray width. The front progress and the swing speed should be properly matched to prevent spray leakage and affect the quality of the operation;
  - 3) Spray the liquid medicine, preferably in the morning or afternoon, in cool and windless weather, which can reduce the volatilization and drift of the liquid medicine and improve the control effect;
  - 4) Operators should not spray against the wind.
11. After spraying the liquid medicine, be sure to put it in clean water and spray it for 2-3 minutes to discharge the liquid medicine remaining in the machine, otherwise it will cause damage to the water pump.
12. After the power is turned off, please operate in strict accordance with the instructions of the chemical manufacturer, otherwise it may cause environmental pollution of life safety.
13. When storing the machine in a colder area, all liquids must be drained to prevent damage to the various parts of the sprayer;
14. The battery must be charged and stored, especially after use, it should be charged in time (if it is not used for a long time, it should be charged every other month).

The knapsack sprayer is equipped with an automatic activation and stop system, activated by the gun lever (Auto Stop Function). In fact, when you release the lance lever, the pump stops automatically after reaching the maximum pressure level.

This particular function allows a lower consumption of the motor and battery, ensuring a longer life.

By pressing the lance lever again, the pump will turn on again and restart with maximum pressure.

### **5. Safe use and precautions:**

Using this machine may be dangerous, please read it carefully, understand and follow the safety precautions to protect your safety and the safety of others.

1. Improper use of the machine may cause serious injury. It is strictly forbidden to spray people or animals during use;
2. Do not leave or store the machine in an unattended place, turn off the power when not in use, do not store harmful chemical liquids, and store it in a place without direct sunlight;
3. Using this product under dangerous conditions may injure yourself and surrounding objects, please read the instructions carefully, and do not disassemble or change the machine by yourself;
4. This machine must not use non-water-soluble powder. If it is used, it must be sprayed with

---

clean water for several times after the operation;

5. No matter whether the machine is on or off, there should be no more people or animals on the boom;

6. Dress in strict accordance with the regulations when working, wear masks, long-sleeved shirts, long trousers, long gloves or pesticide-resistant coats, and do not work naked;

7. Handling pesticides: It is forbidden to use special working fluids. When handling pesticides, the safety instructions provided by the pesticide manufacturers should be followed.

### Trouble shooting

Trouble	Cause	Remedy
Motor does not start	1.The battery is dead 2.Poor wire connection 3.The power switch is damaged	1.Charge battery 2.Check the connecting wires 3.change switch
No water from the sprinkler Unstable outlet pressure	2. Nozzle is blocked 3. Air in the line 4. The water pump is blocked 5. broken suction pipe	1. Clean the nozzle 2. Check the pipeline for air leakage and tighten it. 3. Remove foreign bodies from the water pump 4. Replace the suction tube
Leakage	1. The connection is not tightened 2. The sealing ring is broken 3. The inlet and outlet pipes are broken	1. Lock the hose clamp 2. Replace the sealing ring 3. Replace the water pipe
Poor atomization	1. There is a foreign body in the nozzle 2. The filter is clogged 3. Leakage of pipeline connection 4. Insufficient battery	1. Remove foreign bodies 2. Clean the filter 3. Tighten 4. Charge
Not charging	1. The charging port is damp and oxidized 2. Line open circuit 3. The battery is damaged 4. The charger is damaged	1. Replace 2. Reconnect or replace 3. Replace 4. Replace

### Recommendations for use

- The sprayer comes with a charged battery. However, it can be discharged during transportation and storage. In addition, charge the battery before you use it if necessary.
- Try not to use a sprayer without liquid, as this can harm the pump membrane. Do not turn the sprayer upside down, it can damage the battery.
- The battery indicator (voltmeter) shows three levels:  
"L" (Low): the battery charge is too low, it is necessary to charge the battery;  
"N" (Normal): The current charge is sufficient to spray. When the light of charger turns to green, it means the battery is full, shall stop charging.  
"H" (High): When the light turns to red, it means the voltage of battery is higher than normal value, shall stop charging or working.
- If there is a buzzing sound inside the sprayer or weak power with long-term use, charge the battery immediately, as this means that the battery is running out. Connect the sprayer to the charger without having to take the battery out of it. Each charge should last at least 8 hours. Charging should be done in a dry, well-ventilated room. Each charge should last at least 8 hours. Charging should be done in a dry, well-ventilated room. Once charged, the battery will turn the red light to green; the moment you see the green light disconnect the charger

---

from the plug and pump then use the pump.

- The first use must be done using regular water' to ensure that there is no leakage and the spraying takes place properly.
- Do not use a sprayer at an air temperature above 45 degrees Celsius and below -10 degrees Celsius.
- After six months of operation, it is necessary to check the condition of the fastener, if necessary to tighten.

**Attention!**

- Do not use a sprayer near fire and water sources. It is forbidden to immerse the sprayer in water.
- Do not spray the dry substances.
- When charging, turn off power.

**PRECAUTIONS**

**! For your safety and the safety of others, the following precautions must be observed when operating the sprayer:**

- Improper use of the sprayer can cause serious injury.
- Avoid the presence of strangers in the spray area.
- It is forbidden to use the sprayer by children and people with disabilities, as well as by persons under the influence of alcohol and drugs.
- It is forbidden to turn on the sprayer pump without spray liquid; this may cause it to malfunction.
- Do not turn the sprayer upside down; this may damage the battery.
- Do not use the sprayer at temperatures above +45 ° C and below -10 ° C.
- Before each use of the sprayer, make sure that it is in good working order, integrity, and that the tube and hose are fastened securely.
- When using chemicals, use personal protective equipment (safety glasses, gloves, a respirator, special clothing, shoes).
- Do not put flammable liquids, acids or other corrosive substances into the sprayer.
- It is forbidden to work with the sprayer in strong winds, as well as spray liquid against the wind.
- It is not recommended to mix the previous liquid with the liquid intended for the next use, if they are different.
- Do not place the sprayer on sharp or hot objects.
- It is forbidden to leave the sprayer in direct sunlight, near fire, hot objects and in the cold.
- It is forbidden to independently change the design of the sprayer, and also to use it for other purposes.
- Do not immerse the electric base of the sprayer in water.
- Do not spray substances containing solid particles.
- After finishing work with pesticides, you must: change clothes, wash hands and face with soap, rinse your mouth.
- Protect the sprayer from bumps and falls.
- Do not spray liquid in one place for a long time to prevent too much chemical from getting onto the work surface.
- Do not use the sprayer if it is not fully assembled or damaged. Inspect the sprayer to make sure it is tight.

**6 . CLEANING, CARE AND STORAGE RULES**

After operating the sprayer, remove the working solution from the tank completely and rinse with clean water the tank, hose, pump and spray tube. This eliminates the possibility of a chemical reaction when other chemicals are used in the next spraying. Remote residues of chemicals can lead to corrosion and other damage to parts of the sprayer. This is especially true of spraying nozzles, filters and seals.

In case the sprayer seizes due to long time of disuse, it is necessary to blow inside the lance from the nozzle side with air compressed or a simple blow pump as per the following pictures:

---

**Storage rules:**

- Keep the sprayer in a dry, cool, out-of-the-way place for children.
- It is forbidden to store a sprayer near an open fire.
- To prevent damage to the pump and other parts, before placing the sprayer in storage in winter, it must be washed and dried.
- **WARNING Before storage, the battery must be fully charged. During the storage period, it is necessary to regularly charge the battery with a mains adapter (at least once every 2 months).**
- Keep the power supply in a dry place.

**Information on disposal for users of waste electrical & electronic equipment.**

This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Disposing of these products correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

---

### **CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

FERRITALIA Soc. Coop., distributrice per l'Europa dei prodotti PAPILLON, dichiara che la pompa a spalla a batteria cod. 85489, descritto in questo manuale è conforme alle direttive europee 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU+ (EU) 2015/863.

### **CONTENT OF DECLARATION OF CONFORMITY CE**

FERRITALIA Soc. Coop., distributor for Europe of PAPILLON product, declares that Knapsack sprayer cod. 85489 detailed in this manual are in accordance with European Directives 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU+ (EU) 2015/863.

### **CONTENIDO DEL LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**

FERRITALIA Soc. Coop., distribuidor para Europa de los productos PAPILLON, declara que el Pulverizador de mochila cod. 85489 conforme indicado en este manual, está de acuerdo con las Directivas Europeas 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU+ (EU) 2015/863.

DISTRIBUDOR PARA ESPAÑA: A FORGED TOOL S.A. - Avda. Andalucía s/n - 18015 Granada - SPAIN

Responsabile tecnico / Technical manager / Director tecnico: Paolo Lain